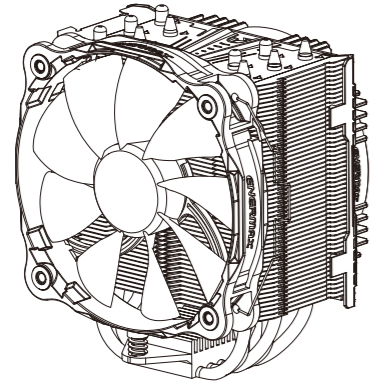
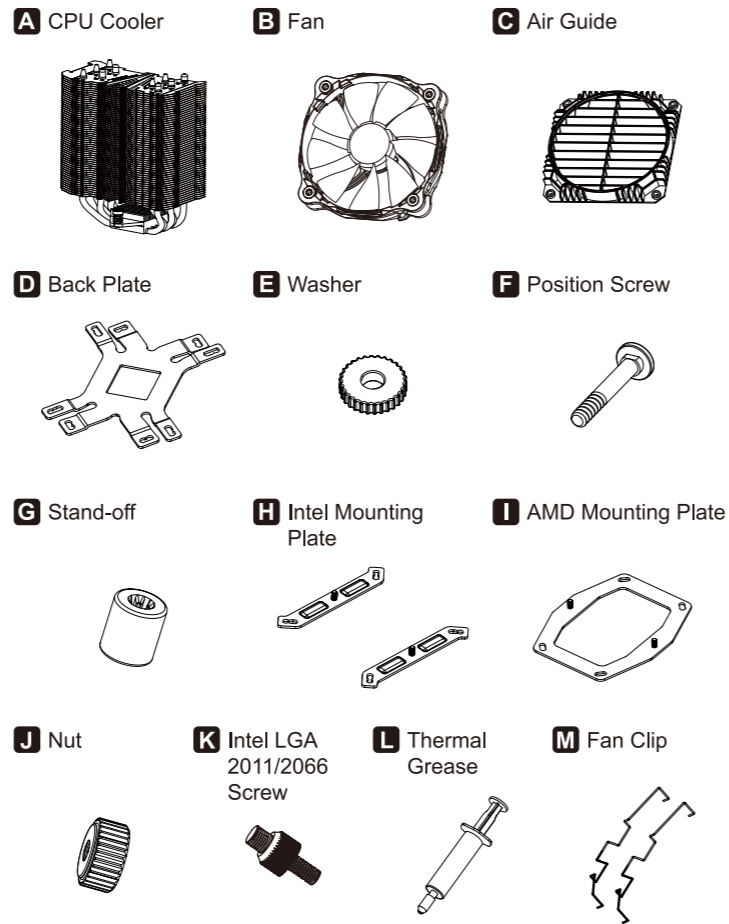


# User's Manual



**ETS-T50 AXE**  
14cm Silent Fan Version

## Chapter 1 Part List

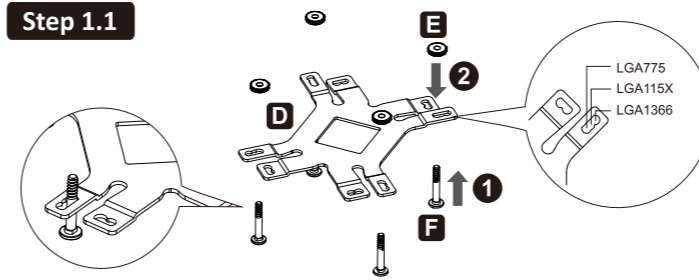


Notice: Actual specifications/ product parts may vary according to different regions or countries.

## Chapter 2 Installation

\* Intel LGA775/115X/1366

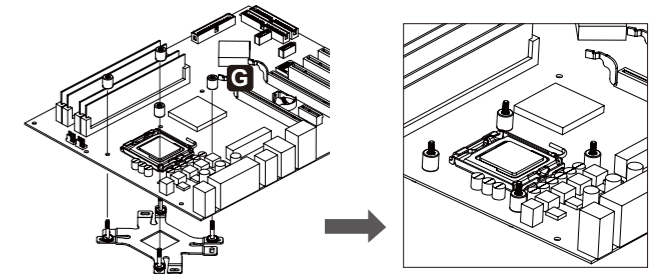
### Step 1.1



- EN** Insert the position screws into the proper holes on the back plate. Then use the washers to fix the position screws. < If your CPU platform is Intel LGA2011 / 2066, please skip to step 2 >
- DE** Drehen Sie die Montageschrauben in die zu Ihrem Sockel passende Bohrung in der Backplate wie abgebildet an. < Wenn Sie einen LGA2011 / 2011-3 / 2066 -Sockel verwenden, gehen Sie bitte zu Schritt 2 über >
- FR** Insérez les vis de position dans les trous correspondant à votre socket du CPU sur la plaque arrière. Puis fixez-les avec les rondelles. < S'il s'agit d'un processeur Intel LGA2011 / 2066, passez à l'étape 2 >
- IT** Inserire le viti di montaggio nel foro appropriato nella piastra posteriore come mostrato nella figura sotto. < Se la piattaforma CPU è Intel LGA2011 / 2066, si prega di passare al punto 2 >
- PL** Włóż śruby pozycjonujące do odpowiednich otworów na płycie tylnej. Następnie użyj podkładek w celu zamocowania śrub pozycjonujących. < Platformy Intel LGA2011 / 2066: Proszę przejść do punktu 2 >
- ES** Inserte los tornillos de montaje en el agujero correspondiente en la placa trasera como se ve en la imagen abajo. < Si su plataforma de CPU es Intel LGA2011 / 2066, por favor vaya directamente al paso 2 >
- RU** Установите винты для крепежной пластины в соответствующие отверстия для вашего процессора. Установите промежуточные стойки на винты. < Если ваша CPU платформа является Intel LGA2011 / 2011-3 / 2066, пожалуйста, перейдите к шагу номер 2 >
- TW** 在背板上依系統CPU腳位所標示的孔位插入定位螺絲並套上墊圈固定。 < 如果您的主機板是Intel LGA2011 / 2066，請直接跳至步驟2 >
- CN** 在背板上根据系統CPU腳位所標示的孔位插入定位螺絲并套上墊圈固定。 < 如果您的主板是Intel LGA2011 / 2066，請直接跳至步驟2 >
- KR** 브라켓 구멍에 알맞은 나사를 삽입 한 후 와셔를 사용하여 나사를 고정하세요. < CPU 플랫폼이 Intel LGA2011 / 2066 인 경우, Step 2로 가세요 >
- JP** ポジションスクリューをバックプレートの適切なネジ穴に挿入し、ワッシャーを使用してポジションスクリューを固定して下さい。 < Intel LGA2011 / 2066をお使いの方はステップ2に進んでください >
- ID** Masukkan sekrup ke dalam lubang yang tepat pada back plate. Kemudian gunakan washers/ring untuk mengencangkan sekrup. < Jika Platform CPU Anda Intel LGA 2011 / 2066, lanjutkan ke langkah 2 >

### Step 1.2

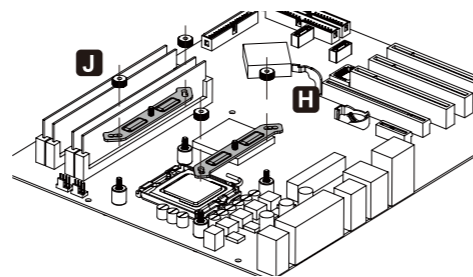
\* Intel LGA775/115X/1366 installation



- EN** Install the back plate on to the back of the motherboard. Put the stand-offs into the back plate screws.
- DE** Schieben Sie die Montageschrauben mit der Backplate durch die passenden Bohrungen des Mainboards. Fixieren Sie die Backplate mit den Abstandshaltern
- FR** Installez la plaque arrière à l'arrière de la carte mère. Mettez les entretoises dans les vis de la plaque arrière.
- IT** installare il back plate nella parte posteriore della scheda madre. Collocare i distanziatori sulle viti del back plate.
- PL** Umieść płytę mocującą pod płytą główną i przykręć ją za pomocą śrub dystansowych.
- ES** Instale el back plate en la parte posterior de la placa base. Ponga los separadores en los tornillos del back plate.
- RU** Установите крепежную пластину на обратной стороне материнской платы. Установите промежуточные стойки на винты.
- TW** 將套有螺絲定位套及定位螺絲的背板，裝於主機板背面，再從主機板正面將定位膠環放入定位螺絲內。
- CN** 將套有螺絲定位套及定位螺絲的背板，裝在主板的背面，再從主板正面將定位膠環放入定位螺絲內。
- KR** 마더보드 뒷면에 Back Plate을 설치해주세요. Back Plate 나사에 지지대를 넣으세요.
- JP** マザーボード背面にバックプレートを設置し、表面に出たポジションスクリューにスタンドオフを装着してください。
- ID** Pasang back plate ke belakang motherboard. Masukkan stand-off ke sekrup back plate

### Step 1.3

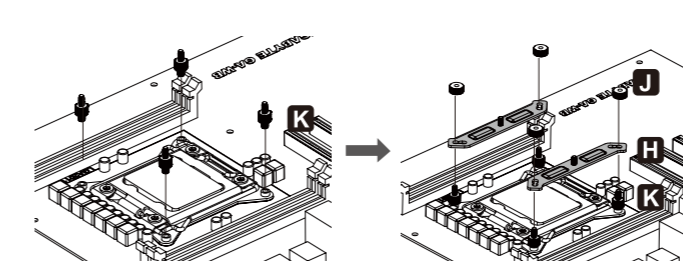
\* Intel LGA775/115X/1366 installation



- EN** Install the mounting plates on the position screws and fasten the nuts.
- DE** Stecken Sie die Intel-Montagehalterung auf die Montageschrauben und verschrauben Sie diese mit den Nüssen.
- FR** Installez les plaques de montage dans les pied-vis et serrez les écrous.
- IT** Collocare le piastre di montaggio sulle viti di posizione e serrare i dadi.
- PL** Zainstaluj płyty montażowe na śrubach pozycjonujących i dokręć nakrętki.
- ES** Ponga los soportes de montaje en los tornillos correspondientes y apriete las tuercas.
- RU** Установите крепежные пластины на винты и закрепите их гайками.
- TW** 將支架安裝於定位螺絲上並鎖上螺帽。
- CN** 將支架安裝在定位螺絲上，并鎖上螺帽。
- KR** Mounting plate를 설치하여 너트로 단단히 고정하세요
- JP** スタンドオフの上にIntel用マウントプレートを設置した後、ナットを使い固定してください。
- ID** Pasang mounting plate pada sekrap posisi dan kencangkan mur

### Step 2

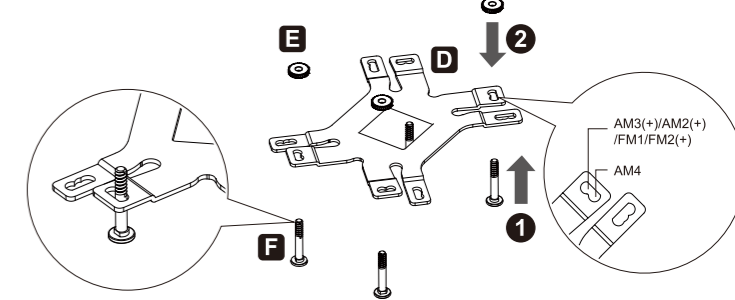
\* Intel LGA 2011/ 2066 installation



- EN** Fasten the Intel LGA 2011 / 2066 screws to the motherboard. Install the mounting plates on the position screws and fasten the nuts.
- DE** Schrauben Sie die Intel LGA 2011 / 2066-Montageschrauben in die passenden Gewinde des Motherboards. Stecken Sie die Intel-Montagehalterung auf die Montageschrauben und verschrauben Sie diese mit den Nüssen.
- FR** Fixez les vis Intel LGA 2011 / 2066 à la carte mère. Installez les plaques de montage dans les pied-vis et serrez les écrous.
- IT** Fissare le viti di montaggio Intel LGA 2011 / 2066 alla scheda madre. Installare le piastre di montaggio Intel sulle viti di posizione e serrare i dadi
- PL** Wkręć śruby montażowe (platformy Intel LGA2011 / 2066) w odpowiednie otwory na płycie głównej. Zainstaluj płyty montażowe na śrubach pozycjonujących i dokręć nakrętki.
- ES** Fijar los tornillos de montaje Intel LGA 2011 / 2066 a la placa base. Instalar los soportes de montaje Intel en los tornillos correspondientes y apretar las tuercas
- RU** Затяните винты «Intel LGA 2011 / 2011-3 / 2066» на материнской плате. Установите крепежные пластины на винты и закрепите их гайками.
- TW** 將LGA 2011 / 2066螺絲固定於主板上。將支架安裝於定位螺絲上並鎖上螺帽。
- CN** 將LGA 2011 / 2066螺絲固定在主板上，將支架安裝在定位螺絲上，并鎖上螺帽。
- KR** 마더보드에Intel LGA 2011 / 2066나사로 고정해주세요. Mounting plate를 설치하여 너트로 단단히 고정하세요.
- JP** Intel LGA2011 / 2066用のポジションスクリューを4箇所に固定した後、Intel用マウントプレートを設置し、ナットを使い固定してください。
- ID** Kencangkan sekrap Intel LGA 2011 / 2066 ke Motherboard. Pasang mounting plate pada sekrap posisi dan kencangkan mur.

### Step 3.1

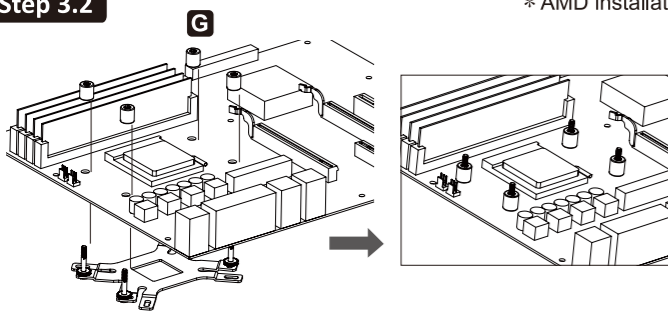
\* AMD installation



- EN** Insert the position screws into the proper holes on the back plate. Then use the washers to fix the position screws.
- DE** Drehen Sie die Montageschrauben in die zu Ihrem Sockel passende Bohrung in der Backplate wie abgebildet an.
- FR** Insérez les vis de position dans les trous correspondant à votre socket du CPU sur la plaque arrière. Puis fixez-les avec les rondelles.
- IT** Inserire le viti di montaggio nel foro appropriato nella piastra posteriore come mostrato nella figura sotto.
- PL** Włóż śruby pozycjonujące do odpowiednich otworów na płycie tylnej. Następnie użyj podkładek w celu zamocowania śrub pozycjonujących.
- ES** Inserte los tornillos de montaje en el agujero correspondiente en la placa trasera como se ve en la imagen abajo.
- RU** Установите винты для крепежной пластины в соответствующие отверстия для вашего процессора. Установите промежуточные стойки на винты.
- TW** 在背板上依系統CPU腳位所標示的孔位插入定位螺絲並套上墊圈固定。
- CN** 在背板上根据系統CPU腳位所標示的孔位插入定位螺絲并套上墊圈固定。
- KR** 브라켓 구멍에 알맞은 나사를 삽입 한 후 와셔를 사용하여 나사를 고정하세요.
- JP** ポジションスクリューをバックプレートの適切なネジ穴に挿入し、ワッシャーを使用してポジションスクリューを固定して下さい。
- ID** Masukkan sekrap ke dalam lubang yang tepat pada back plate. Kemudian gunakan washers/ring untuk mengencangkan sekrap.

### Step 3.2

\* AMD installation



**EN** Install the back plate on to the back of the motherboard. Put the stand-offs into the back plate screws.

**DE** Schieben Sie die Montageschrauben mit der Backplate durch die passenden Bohrungen des Mainboards. Fixieren Sie die Backplate mit den Abstandshaltern.

**FR** Installez la plaque arrière à l'arrière de la carte mère. Mettez les entretoises dans les vis de la plaque arrière.

**IT** installare il back plate nella parte posteriore della scheda madre. Collocare i distanziatori sulle viti del back plate.

**PL** Umieść płytę mocującą pod płytą główną i przykręć ją za pomocą śrub dystansowych.

**ES** Instale el back plate en la parte posterior de la placa base. Ponga los separadores en los tornillos del back plate.

**RU** Установите крепёжную пластину на обратной стороне материнской платы. Установите промежуточные стойки на винты.

**TW** 將套有螺絲定位套及定位螺絲的背板，裝於主機板背面，再從主機板正面將定位膠環放入定位螺絲內。

**CN** 将套有螺絲定位套及定位螺絲的背板，裝在主板背面。再從主板正面將定位膠環放入定位螺絲內。

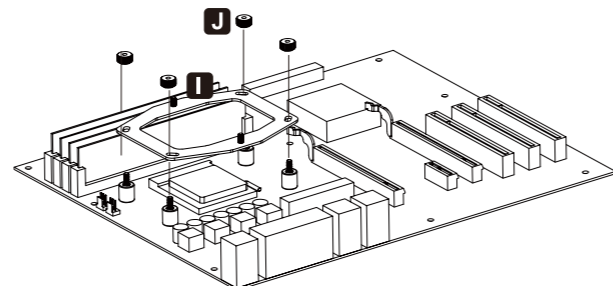
**KR** 마더보드 뒷면에 Back Plate을 설치해주세요. Back Plate 나사에 지지대를 넣으세요.

**JP** マザーボード背面にバックプレートを設置し、表面に出たポジションスクリューにスタンドオフを装着してください。

**ID** Pasang back plate ke belakang motherboard. Masukkan stand-off ke sekrup back plate

### Step 3.3

\* AMD installation



**EN** Install the AMD mounting plates on the position screws and fasten the nuts.

**DE** Stecken Sie die AMD-Montagehalterung auf die Montageschrauben und verschrauben Sie diese mit den Nüssen.

**FR** Installez les plaques de montage dans les pied-vis et serrez les écrous.

**IT** Collocare le piastre di montaggio AMD sulle viti di posizione e serrare i dadi.

**PL** Zainstaluj płyty montażowe na śrubach pozycjonujących i dokręć nakrętki.

**ES** Ponga los soportes de montaje AMD en los tornillos correspondientes y apriete las tuercas.

**RU** Установите крепёжные пластины на винты и закрепите их гайками.

**TW** 將支架安裝於定位螺絲上並鎖上螺帽。

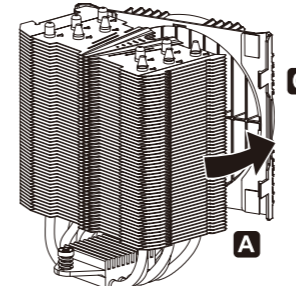
**CN** 將支架安裝於定位螺絲上並鎖上螺帽。

**KR** Mounting plate를 설치하여 너트로 단단히 고정하세요

**JP** スタンドオフの上にAMD用マウントプレートを設置した後、ナットを使い固定してください。

**ID** Pasang mounting plate pada sekrup posisi dan kencangkan mur

### Step 4



**EN** Remove the air guide before installing the cooler.

**DE** Nehmen Sie den Air Guide vor der Installation des Kühlers ab.

**FR** Retirez le guide d'air avant d'installer le refroidisseur.

**IT** Prima di installare il dissipatore rimuovere la guida per il flusso d'aria

**PL** Przed zamontowaniem chłodnicy usunąć prowadnicę powietrza.

**ES** Antes de instalar el disipador remover la guía del flujo de aire

**RU** Удалите „air guide“ перед установкой кулера.

**TW** 安裝散熱器前請先移除導風罩。

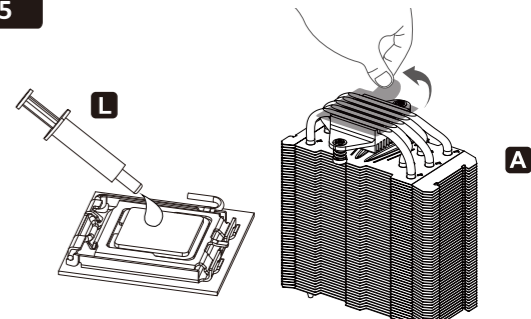
**CN** 安裝散熱器前請先移除導風罩

**KR** 쿨러에 부착 된 에어가이드를 먼저 제거하십시오.

**JP** 本製品CPUクーラーをCPUへ装着する際は、エアガイドCを取り外してから取り付け作業を行ってください。

**ID** Lepaskan Air Guide sebelum memasang Cooler.

### Step 5



**EN** Apply the thermal grease evenly on to the CPU surface. Remove the protective film from the cooler base.

**DE** Tragen Sie eine dünne Schicht Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU auf. Entfernen Sie die Sicherheitsfolie von der Bodenplatte des CPU-Kühlers.

**FR** Appliquez la graisse thermique uniformément sur la surface du processeur. Retirez le film de protection de la base du refroidisseur.

**IT** Applicare omogeneamente la pasta termica sulla superficie della CPU e rimuovere la pellicola protettiva dalla base del dissipatore.

**PL** Nałożyć równo pastę termoprzewodzącą na powierzchni CPU. Zdejmij folię ochronną z podstawy radiatora.

**ES** Aplicar de forma uniforme la pasta térmica en la superficie de la CPU y quitar la película protectora de la base del disipador.

**RU** Нанесите термопасту равномерно на поверхность процессора. Пожалуйста, удалите защитную пленку с охлаждающей пластины.

**TW** 將散熱膏均勻地塗抹於CPU表面，並取下散熱器底座之保護貼膜。

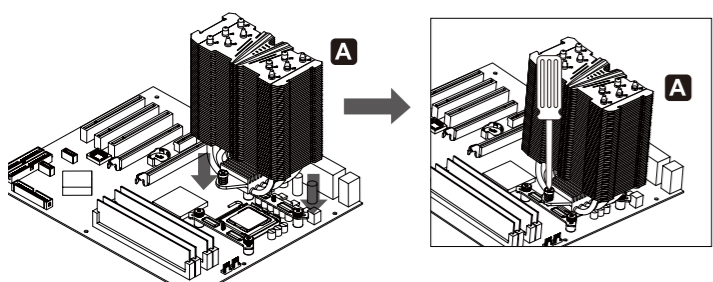
**CN** 將散熱硅脂均勻地塗抹到CPU表面上，並取下散熱器底座的保護貼膜。

**KR** CPU표면에 써멀구리스를 고르게 바르세요. 쿨러베이스에 있는 보호 필름을 제거해주세요.

**JP** サーマルグリスをCPUの表面に均等に塗布します。クーラー本体のベースから保護フィルムを取り外します。

**ID** Oleskan thermal pasta secara merata pada permukaan CPU. Lepaskan film pelindung dari dasar pendingin.

### Step 6



**EN** Place the cooler on the CPU and tighten the spring screws on base.

**DE** Platzieren Sie den Kühler auf der Intel/AMD-Montagehalterung und ziehen Sie die Federschrauben fest.

**FR** Placez le refroidisseur sur le CPU et serrez les vis à ressort sur la base.

**IT** Posizionare il dissipatore sulla CPU e fissare le viti a molla sulla base.

**PL** Umieść element chłodzący na CPU i dokręć śruby sprężynowe na podstawie.

**ES** Posicionar el disipador en la CPU y fijar los tornillos con muelle en la base.

**RU** Установите кулер на процессоре, затем закрепите их пружинными винтами.

**TW** 將散熱器置於CPU上並鎖上底座彈簧螺絲。

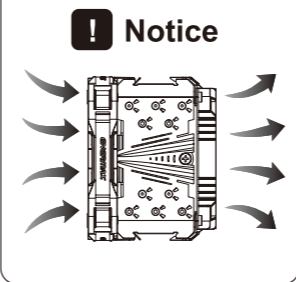
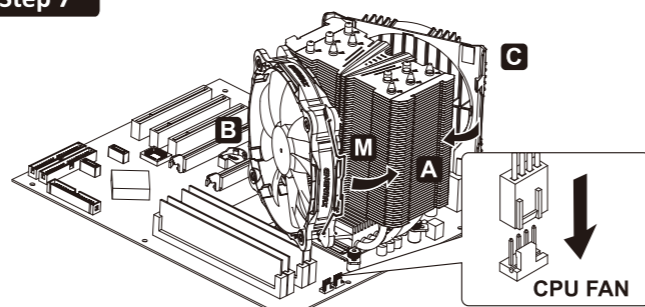
**CN** 將散熱器放置于CPU上，并鎖緊底座彈簧螺絲。

**KR** CPU에 쿨러를 설치하여 스프링 나사로 베이스를 단단히 조여주세요

**JP** CPU上に本体を設置し、スプリングスクリューを締め、マウントプレートに本体を固定してください。

**ID** Tempatkan cooler pada CPU dan kencangkan sekrup pada dasarnya.

### Step 7



#### ! Notice

**EN** Attach the fan and the air guide to the cooler. Connect the fan 4 pin header to the CPU fan power socket on the motherboard. **1** Install the fan and air guide as illustrated way gives best cooling airflow.

**DE** Befestigen Sie den Lüfter und den Air Guide am Kühler. Schließen Sie den 4-Pin-PWM-Stecker am CPU-FAN-Sockel Ihres Mainboards an. **1** Die beste Leistung erzielen Sie, wenn Sie den Lüfter und Air Guide wie abgebildet ontieren, des Lüfters auf die Luftstromrichtung, um die bestmögliche Kühlleistung zu gewährleisten.

**FR** Fixez le ventilateur et le guide-air au refroidisseur. Branchez le connecteur PWM à 4 broches sur le connecteur CPU FAN de la carte mère. **1** Installez le ventilateur et le guide-air comme illustré pour donner le meilleur flux d'air de refroidissement.

**IT** Installare la ventola e la guida per il flusso d'aria sul dissipatore. Collegare il connettore a 4 pin della ventola al socket CPU fan della scheda madre. **1** Installare la ventola e la guida del flusso d'aria come illustrato per avere migliori prestazioni.

**PL** Przymocuj wentylator i prowadnicę powietrza do elementu chłodzącego. Podłącz wtyczkę PWM 4-pin zasilającą wentylatora do gniazda „CPU FAN” na płycie głównej. **1** Zainstaluj wentylator i prowadnicę powietrza, jak pokazano na ilustracji, aby uzyskać najlepszy przepływ powietrza.

**ES** Instalar el ventilador y la guía del flujo de aire en el disipador. Conectar el conector de 4 pines del ventilador al enchufe CPU fan de la placa base **1** Instalar el ventilador y la guía del flujo de aire como enseñado en el manual para tener mejores prestaciones.

**RU** Установите вентилятор и направитель потока воздуха. Подключите 4-Pin разъем PWM к материнской плате. **1** Обратите при этом внимание на направление воздушного потока.

**TW** 將風扇與導風罩固定回散熱器上。將PWM風扇 4pin電源接頭與主機板連接。 **1** 將風扇與導風罩依圖示方式安裝能提供最佳散熱氣流。

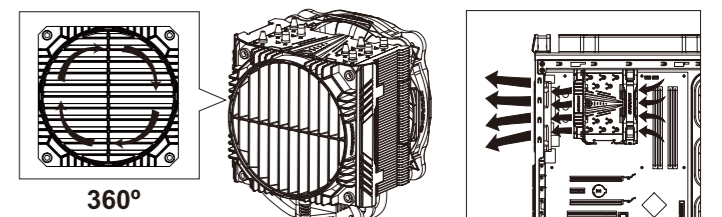
**CN** 將風扇與導風罩固定回散熱器上，將PWM風扇4pin接頭與主板連接。 **1** 將風扇與導風罩依圖示方式安裝能提供最佳散熱氣流。

**KR** 쿨러에 fan과 air guide를 부착하세요. PWM 4핀을 마더보드의 CPU Fan head 에 연결해 주세요. (참조: 그림과 같이 fan과 air guide를 설치하면 최상의 airflow를 제공합니다)

**JP** 冷却ファンの4ピンコネクタをマザーボード上のCPUファン給電ソケットに接続してください。 **1** 冷却ファン及び、本体の向きに注意してください

**ID** Pasang fan dan air guide pada cooler. Hubungkan PWM 4 pin ke header Fan CPU pada motherboard. **1** Memasang fan dan air guide seperti ilustrasi memberikan aliran udara terbaik pada cooler

### Chapter 3 Supplement – Air Guide



**EN** Rotate the grill of air guide for preferred airflow direction adjustment.

**DE** Drehen Sie den Grill des Air Guides, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

**FR** Tournez la grille du guide-air pour régler la direction du flux d'air.

**IT** Ruotare la griglia della guida per il flusso d'aria per scegliere la direzione del flusso d'aria.

**PL** Obróć kratkę prowadnicy powietrza w celu ustawienia preferowanego kierunku przepływu powietrza.

**ES** Girar la guía para escoger la dirección del flujo de aire.

**RU** Поверните направитель потока воздуха в нужную сторону.

**TW** 依系統散熱需求旋轉導風罩以調整風流方向。

**CN** 根据系統散熱需求旋轉導風罩以調整風流方向。

**KR** 선호하는 airflow 방향(축)으로 air guide를 조정하세요.

**JP** エアガイドを回転させることによりエアフローの方向を変えることができます。

**ID** Putar lubang udara air guide untuk menyesuaikan aliran udara yang lebih disukai.